



# TORNO MECÁNICO TM550520

## MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*



*Necesitará el manual de advertencias y precauciones de seguridad, instrucciones de montaje, procedimientos de mantenimiento, lista de piezas y diagrama. Guarde su factura con este manual. Escriba el número de factura en el interior de la cubierta delantera. Guarde el manual y la factura en un lugar seguro y seco para referencia futura.*

## **I. REGLAS DE SEGURIDAD PARA TORNO**

**Advertencia:** Cuando utilice la herramienta, siempre debe seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales y daños al equipo. Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.

1. Antes de encender el motor, asegúrese de haber puesto la lubricación adecuada de acuerdo con las instrucciones del manual. También verifique cuidadosamente que todas las piezas de trabajo de la herramienta están en las posiciones adecuadas.
2. Siempre use su mano para desmontar el portabrocas o la placa frontal del torno. No utilice herramientas eléctricas.
3. Después de la instalación del mandril, retire las llaves y las herramientas para no causar ningún accidente con la máquina encendida.
4. Cuando el torno está encendido, no utilice una llave para fijar o ajustar la pieza de trabajo o cualquier otra parte giratoria de las máquinas.
5. Cuando la máquina esté en movimiento, no utilice ningún instrumento para medir la máquina, ni pruebe la nitidez del cortador con su mano.
6. No utilice un cortador de herramientas demasiado grande. Esto causará fácilmente un accidente debido a una pieza de trabajo rota.
7. Siempre use las herramientas adecuadas y póngase en la posición correcta cuando realice su trabajo.
8. No cambie el engranaje cuando la máquina está en funcionamiento.
9. Siempre mantenga una distancia adecuada de la máquina para evitar ser golpeado por una pieza de trabajo.

## II. ESPECIFICACIONES

**VOLTAJE:** 220V

**FRECUENCIA:** 50HZ

**POTENCIA:** 550W

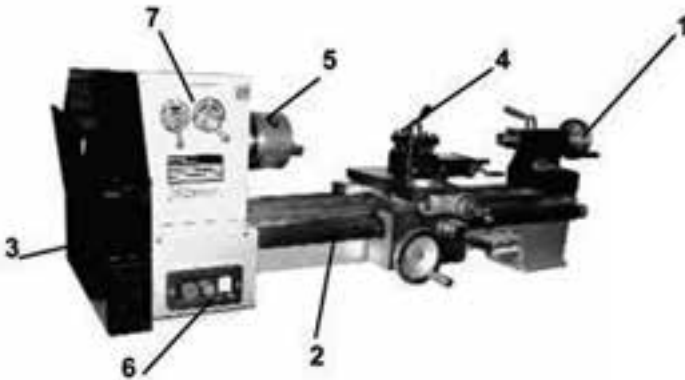
**VOLTEO SOBRE BANCADA:** 200mm

**DISTANCIA ENTRE PUNTAS:** 520 mm

**ALT. CENTRO SOBRE BANCADA:** 110 mm

**VELOCIDAD VARIABLE:** 170 - 1950 rpm

## III. COMPONENTES PRINCIPALES

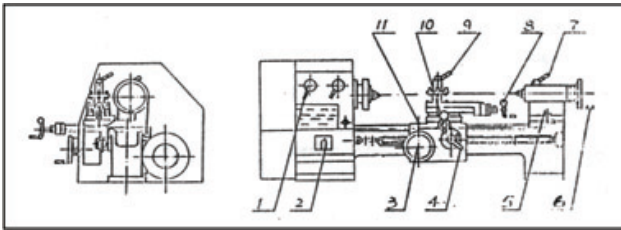


1. Cabezal móvil
2. Bancada
3. Caja de engranajes
4. Porta herramientas
5. Cabezal
6. Interruptores
7. Selector de velocidad
8. Delantal

## IV. INSTALACIÓN Y TESTEO INICIAL

- Coloque el torno sobre una base firme y acorde al peso y dimensiones del mismo.
- Use un nivel para determinar la correcta ubicación del torno.
- Verifique si el nivel de lubricación de la herramienta es el adecuado. En el caso de un nivel bajo de lubricante, proceda a rellenar.
- Antes de encender el torno, verifique que las partes móviles funcionan correctamente.
- Encienda el torno, seleccionando una baja velocidad, y déjelo en funcionamiento durante 20 minutos. Preste atención a cualquier anomalía. Si detecta algún problema, apague inmediatamente el torno. Si funciona correctamente, aumente gradualmente la velocidad.
- Nunca cambie la velocidad.
- Nunca cambie la velocidad del husillo y la velocidad de alimentación, si previamente no se colocó al torno en la posición de parada.
- Antes de operar el torno, el usuario del mismo debe leer cuidadosamente el manual y asegurarse que el torno puede ser usado normalmente.

## V. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO



- Velocidad del husillo: ajuste la posición de la perilla de selección de velocidad.
- Velocidad de alimentación: El interruptor 2 es usado para arrancar, parar y habilitar el sentido de giro del husillo.

### DELANTAL - CARRO PORTAHERRAMIENTA

- Gire la manija 3 para mover longitudinalmente el delantal y el carro porta-herramienta. Cuando la manija es girada en sentido anti horario, el delantal se mueve hacia la izquierda, y cuando la manija se gira en sentido horario, el delantal se desplaza hacia la derecha. La palanca 4 es utilizada para engranar el tornillo de avance. Antes de girar la manija 3, la palanca 4 debe estar puesta en la posición OPEN.

## **CABEZAL MÓVIL**

- La tuerca 5 es para ajustar el cabezal móvil a la bancada. Gire la manija 6 para ajustar el cilindro del cabezal móvil. Cuando la manija es girada en el sentido de las agujas del reloj, el cilindro del cabezal móvil se dirige hacia delante, en caso contrario se dirige hacia atrás.
- La manija 7 es utilizada para fijar el cabezal móvil. Antes de operar la manija 6, la palanca 7 debe ser aflojada, y cuando el cabezal móvil se encuentra en la posición deseada, la palanca 7 debe ajustarse firmemente.

## **PORTAHERRAMIENTAS Y DESPLAZAMIENTO DE LA HERRAMIENTA DE CORTE**

- La manija 8 es utilizada para desplazar el carro porta-herramienta. Si se gira hacia la derecha, la herramienta se desplaza hacia delante, y si se gira hacia la izquierda, la herramienta se desplaza hacia atrás.
- La manija 9 es utilizada para asegurar la cabeza cuadrada.
- La palanca 10 es utilizada para un avance transversal.
- El tornillo hexagonal 11 puede ser utilizado para fijar el carro porta-herramienta cuando se realiza un trabajo de frenado.

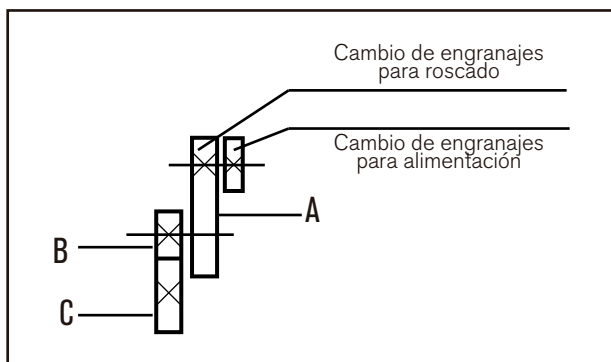


*El torno de un sistema de protección contra elevación de temperatura del motor producida por atascamiento y otro tipo de falla, que hace que el mismo se detenga. Según versión, esta protección es interna o externa. En el último caso, hay un pulsador que habrá que restituir (Reseteo) en el caso que se produzca el corte (presionándolo). El pulsador se encuentra al lado de la llave interruptora.*

## VI. ROSCADO (SEGÚN MODELO)

PARA REALIZAR ROSCAS, TOME EN CUENTA LA SIGUIENTE TABLA:

PASO	ALIMENTACIÓN	COMBINACIÓN DE ENGRANAJES		
0.1 mm	0.01 mm	70 mm		105 mm
0.5 mm	0.05 mm	70 mm		84 mm
0.7 mm	0.07 mm	70 mm	98 mm	84 mm
0.8 mm	0.08 mm	105 mm	98 mm	49 mm
1.0 mm	0.10 mm	98 mm		42 mm
1.25 mm	0.125 mm	84 mm	105 mm	42 mm
1.5 mm	0.15 mm	105 mm		28 mm
1.75 mm	0.175 mm	84 mm	98 mm	28 mm
2.0 mm	0.2 mm	49 mm	98 mm	42 mm
2.5 mm	0.25 mm	63 mm	105 mm	28 mm
3.0 mm	0.3 mm	49 mm	105 mm	30 mm

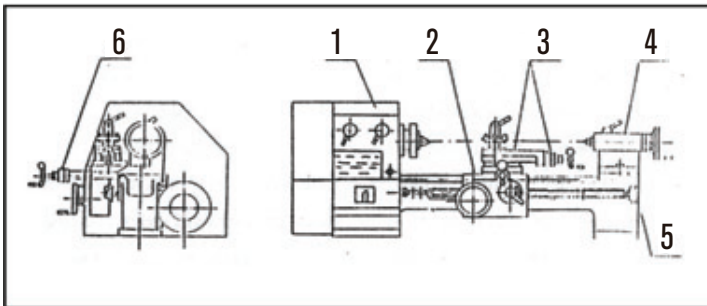


## VII. MANTENIMIENTO

- Todos los días, antes de poner en operación el torno, se debe lubricar el mismo acorde a los requerimientos de lubricación expresados en este manual y dejar en funcionamiento el torno un par de minutos para que el lubricante alcance a distribuirse, El nivel de aceite en la caja del husillo, debe verificarse frecuentemente.
- Después de los primeros 10 días de uso del torno, es necesario cambiar el aceite de la caja del husillo.
- Al final del trabajo diario, debe limpiar todo rastro de viruta, redaba, etc y colocar una fina capa de aceite sobre la superficie del torno, a efectos de evitar la corrosión del mismo.

## VIII. LUBRICACIÓN

- Antes de usar el torno, es necesario lubricar todas las superficies de las partes móviles.
- Después de los primeros 10 días de uso del torno, se debe cambiar el aceite de la caja del husillo. A partir de esta fecha, cambiar nuevamente el aceite cuando hayan transcurrido 20 días. A partir de este segundo cambio, se debe reemplazar el aceite cada 60 días.
- Recuerde lubricar el cilindro del cabezal móvil, el tornillo de avance de la herramienta, y todas las partes móviles. Tome la siguiente figura como guía.
- Los puntos indicados en la figura siguiente, muestran los lugares de lubricación.



# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 6 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia



## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

### ***Los defectos originados en:***

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

## ***SERVICE OFICIAL***

### **CAYFER**

Av. Pueyrredón 670  
Almagro - Capital Federal - C1032A  
Buenos Aires - Argentina  
cayferventas@gmail.com  
Tel.: (011) 4961-0975



*Hecho en China*

*Importa y distribuye: Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L*

*Dirección: Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires*